

11 — Plano de estudos:

Universidade do Algarve
Faculdade de Ciências Humanas e Sociais

Ciências da Linguagem

Mestrado

Ciências da Linguagem

1.º Ano/1.º Semestre

Unidades curriculares	Área científica	Tipo	Tempo de trabalho (horas)		Créditos	Observações
			Total	Contacto		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Ciências da Linguagem (Teorias e Aplicações)	CL	Semestral	280	S45 OT5	10	
Seminário de Opção 1	CL	Semestral	280	S45 OT5	10	
Seminário de Opção 2	CL	Semestral	280	S45 OT5	10	

1.º Ano/2.º Semestre

Unidades curriculares	Área científica	Tipo	Tempo de trabalho (horas)		Créditos	Observações
			Total	Contacto		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Seminário de Opção 3	CL	Semestral	280	S45 OT5	10	
Seminário de Opção 4	CL	Semestral	280	S45 OT5	10	
Seminário de Opção 5	CL	Semestral	280	S45 OT5	10	

2.º Ano

Unidades curriculares	Área científica	Tipo	Tempo de trabalho (horas)		Créditos	Observações
			Total	Contacto		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Seminário de Orientação	CL	Anual	280	S45 OT5	10	
Dissertação ou Estágio com relatório ou Projecto com relatório	CL	Anual	1400	n.a.	50	

Horas de Contacto (5): S= Seminário, OT — Orientação Tutorial,
n.a. — não se aplica

O aluno deverá, pois escolher os Seminários optativos que pretende frequentar de forma a realizar os créditos exigidos.

31.03.2010 — A Directora, *Julietta Mateus*.

203105048

**Lista exemplificativa dos Seminários oferecidos
como Seminários de Opção**

Os alunos deverão escolher 5 de entre estes Seminários de Opção ou de outros que vierem a ser criados pelo conselho científico, mediante proposta da Comissão Coordenadora do Curso:

Análise do Discurso;
Crioulos de Base Lexical Portuguesa;
Lexicologia e Lexicografia;
Linguística Computacional;
Mediação Linguística;
Multilinguismo e Comunicação;
Paremiologia;
Pragmática;
Processamento Computacional de Linguagem Natural;
Semântica;
Sintaxe;
Sociolinguística;
Terminologia.

À excepção do seminário «Ciências da linguagem (teorias e aplicações)», que funcionará no 1.º semestre do 1.º ano, os restantes seminários poderão funcionar tanto no primeiro como no segundo semestre lectivo.

Despacho n.º 6567/2010

Por Despacho Reitoral de 18 de Março de 2010, sob proposta da Escola Superior de Educação e Comunicação, foi aprovada, nos termos do disposto no artigo 76.º do Decreto-Lei n.º 74/2006, de 24 de Março, alterado pelo Decreto-Lei n.º 107/2008, de 25 de Junho e pelo Decreto-Lei n.º 230/2009, de 14 de Setembro, a alteração da Estrutura Curricular do 1.º Ciclo de Estudos conducente ao grau de licenciado em Tradução e Interpretação Multimédia, adequado em 13 de Novembro de 2006, publicado na 2.ª série do *Diário da República* n.º 144, de 27 de Julho de 2007, através da Deliberação n.º 1452-E/2007, e registado na Direcção-Geral do Ensino Superior com o n.º R/B — AD — 767/2007.

A alteração à estrutura curricular e plano de estudos que a seguir se publicam foram comunicados à Direcção-Geral do Ensino Superior em 29 de Março de 2010, de acordo com o estipulado no artigo 77.º, do Decreto-Lei n.º 107/2008, de 25 de Junho.

Formulário

1 — Estabelecimento de ensino: Universidade do Algarve
2 — Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.): Escola Superior de Educação e Comunicação

- 3 — Curso: Tradução e Interpretação Multimédia
 4 — Grau ou diploma: Licenciatura
 5 — Área científica predominante do curso: Estudos de Tradução
 6 — Número de créditos, segundo o sistema europeu de transferência de créditos, necessário à obtenção do grau ou diploma: 180 ECTS
 7 — Duração normal do curso: 6 semestres
 8 — Opções, ramos, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o curso se estruture (se aplicável): Não aplicável
 9 — Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau ou diploma:

QUADRO N.º 1

Área científica**	Sigla	Créditos	
		Obrigatórios	Optativos*
Línguas e Literaturas Modernas...	LLM	50	
Estudos de Tradução	ET	75	
Ciências da Linguagem	CL	20	
Estudos Culturais	EC	15	

Área científica**	Sigla	Créditos	
		Obrigatórios	Optativos*
Gestão de Empresas	GE	5	
Qualquer Área Científica	QAC		15
<i>Total</i>			

* Indicar o número de créditos das áreas científicas optativas, necessário para a obtenção do grau.

** Áreas científicas retiradas da classificação da FPCE/UP, adaptada a partir da classificação CORDIS (<http://www.fpce.up.pt/ciie/BD/link6.pdf>).

Nota — este quadro é preenchido tantas vezes quantas as necessárias para descrever os diferentes percursos alternativos (opções, ramos, etc.), caso existam, colocando em título a denominação do percurso

11 — Observações:

Os estudantes optarão nas Unidades Curriculares Língua Estrangeira A, Cultura A, Linguística A pelo Francês ou Inglês, correspondendo a um nível de proficiência mais avançado.

Os estudantes optarão nas Unidades Curriculares Língua Estrangeira B Francês ou Inglês ou Espanhol, correspondendo a uma segunda língua estrangeira.

12 — Plano de estudos:

Universidade do Algarve

Escola Superior de Educação e Comunicação

Tradução e Interpretação Multimédia

Licenciatura

Estudos de Tradução

1.º Ano

QUADRO N.º 2

Unidades curriculares	Área científica (1)	Tipo (2)	Tempo de trabalho (horas)		Créditos	Observações (4)
			Total (3)	Contacto (3)		
Língua Estrangeira A I	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	
Língua Estrangeira B I	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	
História e Teoria da Tradução	ET	Semestral	140	45 (T: 15; TP: 15; O: 15)	5	
Linguística Portuguesa	CL	Semestral	140	45 (T: 15; TP: 30)	5	
Cultura Portuguesa	EC	Semestral	140	48 (T: 15; TP: 30; OT:3)	5	
Cultura A	EC	Semestral	140	48 (T: 15; TP: 30; OT:3)	5	
Língua Portuguesa I	LLM	Semestral	140	45 (T: 15; TP: 30)	5	
Língua Estrangeira A II	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	
Língua Estrangeira B II	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	
Oficina de Tradução I	ET	Semestral	140	45 (TP: 15; S: 15; O: 15)	5	
Cultura Europeia	EC	Semestral	140	48 (T: 15; TP: 30; OT:3)	5	
Opção I		Semestral			5	Optativa

(1) Indicando a sigla constante da Tabela apresentada na tabela do quadro 1

(2) Anual, semestral, trimestral, etc.

(3) Indicar para cada actividade o número de horas totais. Ex. T -15; PL — 30

(4) Assinalar sempre que a unidade curricular for optativa

2.º Ano

QUADRO N.º 3

Unidades curriculares	Área científica (1)	Tipo (2)	Tempo de trabalho (horas)		Créditos	Observações (4)
			Total (3)	Contacto (3)		
Língua Portuguesa II	LLM	Semestral	140	45 (T: 15; TP: 30)	5	
Língua Estrangeira A III	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	

Unidades curriculares	Área científica (1)	Tipo (2)	Tempo de trabalho (horas)		Créditos	Observações (4)
			Total (3)	Contacto (3)		
Língua Estrangeira B III	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	Optativa
Oficina de Tradução II	ET	Semestral	140	45 (TP: 15; S: 15; O: 15)	5	
Linguística A	CL	Semestral	140	45 (T:15; TP: 30)	5	
Opção II		Semestral			5	
Língua Estrangeira A IV	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	
Língua Estrangeira B IV	LLM	Semestral	140	45 (TP: 15; P: 30)	5	
Oficina de Tradução III	ET	Semestral	140	45 (TP: 15; S: 15; O: 15)	5	
Projecto de Tradução	ET	Semestral	140	45 (S: 30; O: 15)	5	
Linguística e Informática I	CL	Semestral	140	45 (TP: 15; PL: 30)	5	Optativa
Opção III		Semestral			5	

- (1) Indicando a sigla constante da Tabela apresentada na tabela do quadro 1
(2) Anual, semestral, trimestral, etc.
(3) Indicar para cada actividade o número de horas totais. Ex. T -15; PL — 30
(4) Assinalar sempre que a unidade curricular for optativa

3.º Ano

QUADRO N.º 4

Unidades curriculares	Área científica (1)	Tipo (2)	Tempo de trabalho (horas)		Créditos	Observações (4)
			Total (3)	Contacto (3)		
Problemas Teóricos da Tradução	ET	Semestral	140	45 (S: 30; O: 15)	5	
Oficina de Tradução IV	ET	Semestral	140	45 (TP: 15; S: 15; O: 15)	5	
Tradução e Multimédia	ET	Semestral	140	45 (T:15; TP: 15; PL:15)	5	
Introdução à Interpretação	ET	Semestral	140	45 (TP: 15; PL: 30)	5	
Projecto Empresarial em Tradução	GE	Semestral	140	45 (S: 30; O: 15)	5	
Linguística e Informática II	CL	Semestral	140	45 (TP: 15; PL: 30)	5	
Oficina de Tradução V	ET	Semestral	280	90 (S: 90)	10	
Estágio	ET	Semestral	560	45 (S: 45)	20	

- (1) Indicando a sigla constante da Tabela apresentada na tabela do quadro 1
(2) Anual, semestral, trimestral, etc.
(3) Indicar para cada actividade o número de horas totais. Ex. T -15; PL — 30
(4) Assinalar sempre que a unidade curricular for optativa

31.03.2010 — A Directora, *Julieta Mateus*.

203105364

Despacho n.º 6568/2010

Por Despacho Reitoral de 19 de Março de 2010, sob proposta da Faculdade de Ciências Humanas e Sociais, foi aprovada, nos termos do disposto no artigo 76.º do Decreto-Lei n.º 74/2006, de 24 de Março, alterado pelo Decreto-Lei n.º 107/2008, de 25 de Junho e pelo Decreto-Lei n.º 230/2009, de 14 de Setembro, a alteração da Estrutura Curricular do 2.º Ciclo de Estudos conducente ao grau de mestre em História do Algarve, criado em 5 de Dezembro de 2007, publicado na 2.ª série do *Diário da República* n.º 94, de 15 de Maio de 2008, através da Deliberação n.º 1401/2008, e registado na Direcção-Geral do Ensino Superior com o n.º R/B — Cr — 44/2008.

A alteração à estrutura curricular e plano de estudos que a seguir se publicam foram comunicados à Direcção-Geral do Ensino Superior em 25 de Março de 2010, de acordo com o estipulado no artigo 77.º, do Decreto-Lei n.º 107/2008, de 25 de Junho.

Formulário

- 1 — Estabelecimento de ensino: Universidade do Algarve
2 — Unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.): Faculdade de Ciências Humanas e Sociais
3 — Curso: História do Algarve
4 — Grau ou diploma: Mestrado

- 5 — Área científica predominante do curso: História
6 — Número de créditos, segundo o sistema europeu de transferência de créditos, necessário à obtenção do grau ou diploma: 120
7 — Duração normal do curso: 2 anos
8 — Opções, ramos, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o curso se estrutura (se aplicável): Não aplicável.
9 — Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau ou diploma:

QUADRO N.º 1

Área científica	Sigla	Créditos	
		Obrigatórios	Optativos
História	H	108	0-6
História da Arte	HA		6-12
<i>Total</i>		108	12

10 — Observações.